

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care, attached to this Order in Council, be approved.

MARC-ANTOINE ADAM,
Associate Secretary General

Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care

Professional Code
(chapter C-26, s. 94, par. h)

1. The Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care (chapter M-9, r. 2.1) is amended by replacing section 3 by the following:

“**3.** In the absence of a first responder or ambulance technician, any person may

(1) administer adrenalin with an auto-injector device in the case of a severe anaphylactic allergic reaction; and

(2) administer naloxone intranasally or intramuscularly to a person experiencing respiratory depression and significant alteration of consciousness caused by the administration of opioids.”

2. Section 7 is amended by adding the following at the end of the first paragraph:

“(6) administer naloxone intranasally or intramuscularly to a person experiencing respiratory depression and significant alteration of consciousness caused by the administration of opioids.”

3. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103141

M.O., 2017

Order of the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy

An Act respecting elections and referendums in municipalities
(chapter E-2.2, s. 580)

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums

THE MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS AND LAND OCCUPANCY,

CONSIDERING section 580 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2), which provides that the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy shall establish, by regulation, a tariff of the remuneration or expense allowances which the following persons are entitled to receive in respect of duties performed under the Act:

(1) an election officer;

(2) the treasurer within the meaning of Chapter XIII of Title I of the Act;

(3) a person performing duties under Chapter IV of Title II of the Act;

(4) the clerks or secretary-treasurers or the member, secretary or revising officer of a board of revisors performing duties under Chapter V of Title II of the Act;

(5) a referendum officer performing duties under Chapter VI of Title II of the Act;

CONSIDERING the making by the Minister of Municipal Affairs and Regions, by Minister’s Order dated 17 July 2008 (2008, *G.O.* 2, 3115), of the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums;

CONSIDERING that it is expedient to amend the Regulation to increase the amount of remuneration payable in municipal elections and referendums;

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 July 2017 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that section 18 of that Act provides that a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that makes it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

CONSIDERING that, under section 18 of that Act, the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

CONSIDERING that, in the opinion of the Minister, the urgency due to the following circumstances justifies such coming into force:

The next municipal general elections will be held on 5 November 2017 and it is crucial that the tariff of remuneration payable to election officers be known by municipalities as soon as possible, especially when considering that the election period begins on 22 September 2017;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums, attached to this Order, is hereby made and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MARTIN COITEUX,
*Minister of Municipal Affairs
and Land Occupancy*

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums

An Act respecting elections and referendums in municipalities
(chapter E-2.2, s. 580)

1. The Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums (chapter E-2.2, r. 2) is amended by inserting the following before “**DIVISION I**”:

“**DIVISION 0.1** **DEFINITION**

0.1. In this Regulation, unless the context indicates otherwise, “minimum wage” means the minimum wage provided for in section 3 of the Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3).”

2. Section 1 is amended by replacing “\$357” by “\$536”.

3. Section 2 is amended

(1) by replacing “\$238” in the first paragraph by “\$357”;

(2) by replacing “\$475” in the second paragraph by “\$713”.

4. Section 3 is amended

(1) by replacing “\$357” in paragraph 1 by “\$536”;

(2) by replacing “\$212” in paragraphs 2 and 3 by “\$318”;

(3) by replacing “\$73” in paragraph 4 by “\$110”.

5. The heading of subdivision 4 of Division I is replaced by the following:

“*Other election officers*”.

6. Section 7 is replaced by the following:

“7. The secretary and every member of a board of revisors of the list of electors are entitled to receive remuneration equal to the minimum wage, increased by a factor of 1.4, for each hour during which they carry out their duties.

7.1. Every deputy returning officer and every officer in charge of information and order are entitled to receive remuneration equal to the minimum wage, increased by a factor of 1.25, for each hour during which they carry out their duties.

7.2. The poll clerk and every revising officer to a board of revisors of the list of electors are entitled to receive remuneration equal to the minimum wage, increased by a factor of 1.2, for each hour during which they carry out their duties.

7.3. The chair and every member of an identity verification panel are entitled to receive remuneration equal to the minimum wage for each hour during which they carry out their duties.”

7. Sections 8 to 10 are revoked.

8. Subdivisions 5, 6 and 9 to 13 of Division I, comprising sections 11 to 16 and 20 to 22.4, are revoked.

9. Section 23 is amended by replacing “\$357” by “\$536”.

10. Section 24 is amended

(1) by replacing “\$238” in the first paragraph by “\$357”;

(2) by replacing “\$475” in the second paragraph by “\$713”.

11. Section 25 is amended

(1) by replacing “\$357” in paragraph 1 by “\$536”;

(3) by replacing “\$212” in paragraphs 2 and 3 by “\$318”;

(2) by replacing “\$73” in paragraph 4 by “\$110”.

12. Section 28 is amended

(1) by replacing “of \$10” by “equal to the minimum wage, increased by a factor of 1.2.”;

(2) by striking out the second paragraph.

13. Section 29 is amended by replacing “to 22” in the first paragraph by “to 7.3”.

14. Section 30 is amended

(1) by inserting “plus 1% of the election expenses declared in the return” after “candidate” in paragraph 1;

(2) by inserting “plus 1% of the election expenses declared in the return” after “election” in paragraph 2;

(3) by adding the following paragraph at the end:

“The remuneration of the treasurer must not exceed \$10,000.”.

15. Section 32 is amended

(1) by striking out “of \$13”;

(2) by adding the following sentence at the end: “The remuneration is equal to the remuneration provided for in any of sections 7 to 7.3, as the case may be, for each hour of training.”.

16. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.